

Year of fondation - 1949 Legal office at San Geovanni Rotondo - Italy Historic office at Nicce&Voiron - France International Union of Folklore Associations
Union Internationale des Fédérations de Groupes Folkloriques
Unione Internazionale delle Federazioni dei Gruppi Folklorici
Internationale Union der Foklorevereinigungen
Federacion Internacional de Agrupaciones Folcloricas
Международная Фольклорная Ассоциация

Autorisation du Ministere de L'Interieur du 29 september 1953 enregistree a la Prefecture des Alpes-Maritimes, le 28 octobre 1953; "Journal Officiel" de la Republique Francaise du 28/11/53, pag. 10.668. Apres modifications par L'Assemblee Generale Extraordinaire du 12 janvier 1957 tenue a Nice "Journal Officiel" du 16/06/1957 page 6.080.



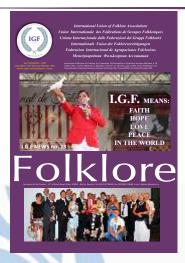
# Folklore

Secretariat of the President 10th of Albert Berger Street, 420009 - Bistriţa, România Tel; 004 0744 706380; Fax: 004 0263 218560 E-mail; igfunion@yahoo.com





# INDEX



Editorial of Prof. PhD Dorel Cosma I.G.F. President	01
I.G.F. AGENDA FOR 2015	02
I.G.F. Continues Its Conspicuousness	04
VILNIUS – May 2014	05
IGF Folklore Caravan 2014	08
IGF Folklore Caravan in ROMANIA	09
IGF Folklore Caravan in BULGARIA	10
IGF Folklore Caravan in ITALY, CROATIA	11
IGF Folklore Caravan in SPAIN	11
IGF Folklore Caravan in FRANCE	13
General Ansambly San Giovanni Rotondo 2014	14
New IGF Official Headquarters	15
Oskar and World Folk Star - 2014	17
Senator IGF	19
Executive Board's Meeting December 2014 Bistrita – Romania	20
From the President Agenda	22
Remember André Dubouloz	27
Folklore Magazines	28
From I.G.F.'s Records	31

www.igfunion.eu



f I.G.F.FolkloreMondiale



## **EDITORIAL**



2015 is an important year for I.G.F.'s life and activity. It is the year when we will draw the line for our activity in this legislature. And it will not be a mere recording, as we planned, for the first time in I.G.F.'s history, to submit a complex written report to the General Assembly about our activity. This General Assembly, which we expect to take place in Nîmes, France, will come in an important moment from I.G.F.'s life, as 65 years of existence of this important world folk authority elapsed. The conditions and the manner of working changed almost completely.

It is the moment when we have to think and to schedule our activity in accordance with the European and world requirements. It is the moment when I.G.F. must develop itself, assert itself in the cultural life of Europe and of the world. It is, in fact, what we tried to do in this term. We cannot keep on living if we are not connected to the progress of the world civilisation. We cannot live and we are not visible if we do not work over the Internet, Facebook. These are elements of out epoch that we have to take into account and to use all of us. The existence of countless projects financed by the European Union has to be aimed at by us from 2015 onwards, because till now things moved a bit slower and we were compelled to re-register our organisation, as per the European and world legislation. This allows us to deploy our activity and to act according to the spirit of this modern era. The very fresh issue of I.G.F.'s magazine includes the important moments of the previous year. At the same time, we thought that it would be useful to draw up the first agenda of I.G.F. events; in this way, anyone can have a picture of what we target for 2015. This agenda can, of course, be more comprehensive, so I am kindly awaiting your suggestions. In the pages of the magazine we tried to grasp the efforts and the outstanding achievements from I.G.F. Caravan, World Folk Stars and Folklore Oscar, which starting from this year will change its name as a result of the specific request of the cinema workers' international organisation. All these pages of the magazine speak about the tremendous effort and work carried out by many I.G.F. components last year. The successes obtained push us to continue and I am persuaded that by a closer collaboration amongst all I.G.F. members we will succeed in reaching the goals for the future.

fondation prof. PhD Dorel Cosma I.G.F. President



# I.G.F. AGENDA FOR 2015

### JANUARY

27th - 29th - Working meeting in San Giovanni Rotondo, Italy



## **FEBRUARY**

International folk art exhibition in Bistriţa, Romania

### MARCH

27th - 28th - "Östermarkt" - International folk event meant to Germanic peoples - Bistriţa, **Romania** (dancing, traditions, music, exhibitions, fair, folk art)

### APRIL

17th - 19th - The Meeting Of I.G.F. Administration Board -Ourense, Spain

20th - 24th - International Folk Festival -Istanbul, Turkey

24th - 26th - The International Festival for Children 'Il Fanciullo e il Folklore - Veste Puglia, Italy

### MAY

15th - 16th - International Folk Festival -Cucerje / Zagreb, Croatia

29th - 30th - "Hungarian Rural Party" - a festival of the Hungarian population - Bistriţa, Romania

### **JUNE**

7th - 9th -"Pfingstfest" - a festival of the ethnic populations from Romania, attended by neighbouring countries -Bistriţa, **Romania** 

15th - 30th - I.G.F. FOLK CARAVAN -

FRANCE SPAIN PORTUGAL ITALY 17th - 22th - International Folk Festival -Frydek-Mistek, The Czech Republic

22th - 29th - "Karaiskakia" - International folk festival - Karditsa, Greece

June 25th - July 25th - France Folklore Tour -France

IGF's Ball - San Giovanni Rotondo June 29th -Italy

### JULY

3th - 6th -"Roznov Festivities" International folk festival -Roznov, The Czech Republic

16th - 19th - "Eurofolk Italia"

San Giovanni Rotondo, Italy

15th - 20th - Spain: \_\_\_\_\_

14th - 15th - En Cantabria

16th - 17th - Santiago de Compostela

18th - 20th - Maria Campos de Pola de Siero -

21th - 26th - Choral, musical, instrumental folk festival - Istanbul, Turkey 🕒

**22th - 27th** - The Chelopeac International Folk Festival - Bulgaria

26th - 30th - "Zamfira's Wedding" ("Nunta Zamfirei") international folk festival -Bistriţa, **Romania** 

July 29th - August 3th - "Eurasia" international cultural festival -Istanbul, Turkey C

July 30th - August 4th - The Zavet International Folk Festival -Bulgaria \_\_\_\_

23th - 30th - International Folk Festival Camporgiano, Italy 📕 📕

### **AUGUST**

6th - 16th - Gala International del Folklore Fondachelli Fantina, Italy

12th - 16th - International Folk Festival -Sumperk, The Czech Republic





14th - 15th - the "Transylvanian Rock"
("Rock transilvan")
Festival - bands from Romania
and guests from I.G.F.
Bistriţa, Romania

**15th - 16th** - "Gipsy Traditions Festival" with guests from the Balkan countries - Bistriţa, **Romania** 

19th - 23th - International Folk Festival -Cerveny Kostelec, The Czech Republic

20th - 23th - "Liptal Festivities" international folk festival - Liptal,
The Czech Republic

20th - 24th - International Folk Festival - Sikirevci, Sl. Brod, Croatia

27th - 29th - I.G.F. GENERAL ASSEMBLY and WORLD FOLK STARS – 2015 - NÎMES, FRANCE

28th - 30th - "Echoes from Meseşeni" ("Ecouri meseşene") -International folk festival -Zalău, **Romania** 

### SEPTEMBER

1st - 6th - International Folk Festival - Karlovy Vary,
The Czech Republic

**3th - 6th -** Festival de muzica de Raiz Latino Americana - Qurense , **Spain** 

4th - 6th - International Folk Festival - Sirac, Daruvar, Croatia

7th - 9th - International Choral Reunion - Bistrita, Romania

**3th - 9th** - International Folk Festival - Rodneva, **Bulgaria** 

10th - 14th - International Folk Festival
EL SALITRE DEL FAYCAN Gran Canaris - Spain

16th - 18th - "Italia e Regione" - international folk festival - Belgrado, Italy International Choral Festival - Aura Canta - Qurense, Spain

17th - 20th - International Festival Rimini, Italy

25th - 27th - "Fanfares Autumn" ("Toamna fanfarelor") international fanfare music festival - Bistriţa, **Romania** 

## **OCTOBER**

2nd - 4th - "Oktoberfest" - cultural event attended by musical and dancing groups from I.G.F.'s Germanic countries - Bistrita, Romania

2nd - 5th - International Folk Festival - Vugrovec / Zagreb, Croatia

**10th - 12th** - International Folk Symposium - Moghilev, **Belarus** 

21st - 23rd - THE 'I.G.F. STAR 2015' PRIZES (THE FORMER OSCAR PRIZES) -HAIFA, ISRAEL

### NOVEMBER

15th - 16th - the "Pană de păun"

("Peacock Feather")

international festival for

Romanian folk music performers

Bistrița, Romania

26th - 30th - the "Liviu Rebreanu"
international theatre and
literature festival Bistriţa, Romania

### DECEMBER

5th - 30th - "Roots of Eternity"

("Rădăcinile eternității" the international festival of
Christmas and New Year's Eve
customs and traditions Bistriţa, Romania

**1st - 30th** - International folk art exhibition - Bistriţa, **Romania** 



# I.G.F. Continues **Its Conspicuousness**

International Union of European and Extra-European Folklore Associations, I.G.F., turns 65 years of existence as of this year (2014). Initiated by the National Folklore Federations of France and Italy, I.G.F. underwent important steps, being in a way a forerunner of the great European family. Our Union's idea and goal are the co-operation and the collaboration of all cultural-folk forces to the benefit of peace and friendship amongst all peoples of the world. Having a noble desideratum, I.G.F. spread out quickly, nowadays including national folklore federations from more than 50 countries. If at the beginning it only wished to be a European folklore union, in time the collaborations got wider, so that at the moment I.G.F. includes national folklore federations from Europe, America, Asia and Africa.

Our activity is carried out both by the organisation of symposia or scientific meetings and by the arrangement of great international festivals. These past several years, I.G.F. has initiated important events aiming at stimulating and valuing great personalities of the folk culture. In this regard, each year 5 to 7 persons are awarded the high Oscar Word Prize for Folklore. The awarding ceremony takes place in an impressive framework, backed up by the anthem of the country from where the nominee originates. In order to make a distinction among those who own this title, I.G.F. Board decided and issued a medal

engraved with the year when the prize was awarded.

World Folk Stars is another important event organised by I.G.F., which gathers 6 groups of the member countries each year. This event sees the delegations of the most representative folk groups, which in the end are awarded the title of 'Honoured International Folk Group'.

In 2013, four important I.G.F. Federations united their forces and organised the first edition of an important cultural event known as I.G.F. Folk Caravan. Soloists from 10 countries covered more than 8000 km in Europe and put on highly attractive shows in Romania, Italy, France and Spain. The four countries proved to be remarkable organisers and the end carried out in the Central Plaza of Ourense, Spain, in the presence of 1000 viewers, was really magnificent.

The activities organised by I.G.F. are put down in various magazines both from the member countries and in the I.G.F. News magazine, published annually, which now bears number 22. The two-year existence of its own website - www.igfunion.eu - enables an ample collaboration and furtherance with various factors and authorities worldwide. We are persuaded that in the near future, too, thanks to the quality of the I.G.F. members, our actions will be more sought for and appreciated in all corners of the world.

> I.G.F. President Prof. PhD Dorel Cosma





# VILNIUS - May 2014



Between 16 and 18 May 2014, in Lithuania at Vilnius we had the first IGF meeting from this year through the amiability and the effort of our colleague Birute Akelaitiene – member of IGF Board Council. She offers us great conditions of accommodation, meals and a place for the conference.

We had the pleasure to assist to a wonderful ballet play "Snow Queen" at the National Theater of Opera and Ballet from Vilnius. More than 1000 spectators were present at this great event which impressed with choreography, music, costumes and scenery. It was a great success which confirms once again the value of the ballet from this side of the world.

Our meeting with the Lithuania Ministry of Culture, Mr. Sarunas Birutis was an occasion to mark our great cultural collaboration between IGF and Lithuania.

In the second day we had the board meeting which was opened by the salute of the IGF president and our host. Here were presents: prof. dr. Dorel Cosma – IGF president, Nicolas Charlety – president adj., Benito Ripoli – vice-president, Michalis Lanitis – vice-president, Rosen Bogdanov – general secretary, Indra Filipsone – general secretary adj., Birute Akelaitiene – Lithuania, Pahone Pop, Mihai Berbunschi – Romania, Fabrizio Catano – Italy, Ameen Kassen – Israel, Josef Revak – Slovacia, Oleg Fedorovici – Belarus.

The first point on the meeting schedule was the information's given by the IGF president regarding the visits in Argentina, Belarus, Ukraine, and Italy.

Oleg Fedorovici has presented us the folklore federation from his country, and also the national and international cultural events organized by him.

Vice president Benito Ripoli has shown us the important events organized in San Giovanni Rotondo dedicated to Padre Pio.

After this was officially presented the new number of the IGF Magazine -nr.22, which contain the most important moments from the







last year achieved by IGF.

The president has launched the invitation to collaboration with BC RADIO which is the radio for the artists from everywhere.

Here we experience one historical moment in the life of IGF. After the discussions with the mayor from San Giovanni Rotondo — Mr. Luigi Pompilio the Local Council from San Giovanni Rotondo has decided to offer us one special building for our office and activities. It is one historic moments because it's for the first time when IGF will have his own office. The official letter was presented by Mr. Benito Ripoli to the IGF president—prof. dr. Dorel Cosma.

After IGF president has submitted for voting and everybody were agree that IGF Board will move his official center from Nice to San Giovanni Rotondo.

In the next period it will be organized some official meetings between the mayor from San Giovanni Rotondo and IGF President to finalize the details.



It was launched an appeal to all IGF members to contribute to the arrangement and to the activity of our new center which will include shows, exhibitions and a large cultural bookcase, documents and costumes from all country members.

Another point on the meeting schedule was the situation of the taxes. It's one sensible but important problem. It was analyzed the financial situation and the payment for each country. The general secretary and the vice-presidents have received duties to contact all the countries with debt from 2013 and 2014.

Conforming to the IGF rules, Cap. V, art.4 we proceed to the exclusion of the Folklore Federation from Portugal and Hungary which haven't pay their taxes for some years in spite of they were summoned between August 2013 and May 2014.

It was discussed and vote the request of 2 new folklore federation which have applied to join IGF: Folklore Federation ""Klas" from Croatia – president Mr. Stefan Kovacevic and Folklore Federation from Guimaras – Portugal – president Mr. Carlos Oliveira.

Were established all the organizing details about OSCAR Folklore Awards and World Folklore Stars that will happen between 3 and 5 August 2014 in Italy. With this occasion it will be officially opening of the new IGF Center from San Giovanni Rotondo.

It was finalized the list with the nomination for OSCAR folklore awards:

- Italy Franco Megna
- Romania Emilia Bubulac
- Slovakia
- Czech
- Russia Iulia Budilkina

For World Folklore Stars:

- Romania
- Bulgaria
- Spain

For cultural institution was proposed and approved "Golden Globe" for UNESCO.

IGF Folklore Caravan will be organized





between 12 and 30 June 2014 with the effort and support of the Folklore Federation from Romania, Bulgaria, Italy, Spain and France.

Beside the countries that are organizers it will be also singers from Turkey, Czech, Belarus, Argentina and Israel.

The Medal for 65 years

Regarding that this year we will celebrate 65 year from the establishment, the president has made and presented the medal that will be offered during the events from Italy, to some personalities that have contribute to the promotion of IGF. In this category it will be included some colleagues that during the time have organized and supported IGF meetings and events. It might be made some other proposals until the end of May 2014. In special way the president has proposed the medal of 65 years and the title of "IGF Senator" to the

Mayor of San Giovanni Rotondo – Mr. Luigi Pompilio. The proposal was accepted with applause.

For 2015 was proposed and accept that IGF Board meeting and OSCAR folklore awards will be organized in Israel and IGF General Meeting, World Folklore Stars and election in France.

Our colleague Birute has offer to all of us present at the meeting from Vilnius, the possibility to make a tour guide through the beautiful city of Lithuania Capital. We had the occasion to admire one wonderful green city in which the history is combined in harmony with the modernism. Everywhere is shining the peace, common sense and cleanliness. One right European capital and well organized meeting for which we can just say congratulation.







# **IGF** Folklore Caravan 2014

International Folklore Union IGF has started the second edition of the Folklore Caravan 2014 in Bucharest at the Village's Museum. In a wonderful environment together with Cultural Center Bistrita, artist singers from 10 countries have gather together into the village amphitheater found it in the middle of Bucharest.

At the official opening was one emotional moment when the vocal group "Distino" sang like at the international Olympic Games. A lot of people from different fields like culture, news writers, artists, etc. were present here at this important international event. One very pleasant presence was Ms. Doina Pană the Ministry from Romanian Government which spoke in the official opening about the great idea of this caravan.

IGF president - prof. PhD. Dorel Cosma and Ms. Emilia Bubulac - vice-president of the Romanian Folklore Federation has introduced on the stage the singers from the caravan:

Donka Valentine – Bulgaria Anna Monica – Bulgaria Inoria Bande-Italy Mannu Sebastiana – Italy Dore Matteo - Italy René Sourisseau – France Raymond Martineau – France Martin Blanes – Spain

Agostinho Iglesias – Spain Paula Rancaño – Spain Amican Atak – Turkey Emre Öncül – Turkey JarmilaToncikova – Czech R. Yehuda Rami – Israel Amalia Cohen – Israel Sholmo Azolai – Israel Alena Vasilenk – Belarus DzianaVodneva – Belarus Mackay Ariel – Argentina Mackay Walter-Argentina Carignano Sebastián – Argentina Bianchi Eugenio - Argentina Perez Emiliano – Argentina Bravo Carlos – Argentina Ionela Bran – Romania Sigheartău Marioara – Romania Ionela Lechinţan – România Adina Băieșiu – România

In the second part of the show has perfored on the stage some of the best Romanian Folklore Groups: "Cununa de pe Someş" Bistriţa, "Flori din Romanaţi" Dobrosloveni - Olt, "Mărţiţorul" - Olt, "Ţara Vrancei" - Focşani, Poarta Dorului - Bran, "Maria Lătărețiu" Tg- Jiu, and "Doina" Bucharest.

On the next day the Caravan was present in a TV Show at the National Televizion "Favorit" and after with one great show at the Bucharest Cultural House of the Students.





# **IGF Folklore Caravan**

# in ROMANIA





# **IGF Folklore Caravan**

From Bucharest the Caravan travels to Bulgaria where we performed on the stages

from Rosgard and Blagoevgrad.

At the show from Blagoevgrad the president

# in **BULGARIA**



of Bulgaria – Mr. Rosen Plevneliev has send us one congratulation message for the IGF President – Mr. Dorel Cosma, which was read it on the stage.



ДО
ПРОФ. Д-Р ДОРЕЛ КОЗМА
ПРЕЗИДЕНТ НА МЕЖДУНАРОДНА
ФОЛКЛОРНА АСОЦИАЦИЯ

УВажаеми професор Козма, УВажаеми участници и гости на фестивала,

За мен е удоволствие да Ви поздравя по случай 65-годишнината от учредяването на Международната фолклорна асоциация.

Още повече ме радва фактът, че приехте фестивальт по отпбелязване на юбилея да се проведе в прекрасния български град – Благоевград. На читалищната сцена ще се срещнат песните и танците на различни култури. Световната фолклорна съкровищница ще покаже най-добротно чрез таланта на участниците. Песните и танците, с които те ще се цаявят, ще открият пред нас историята на страни от всички краища на планетата, богатствотно на земята и вярата не хората, че духовното обединение на човечеството е бъдещето на света, в който живеем.

Вярвам, че посланията, кошто насят тези културни форуми, достигат до всяко сърце, там, където и най-висшата дипломация не може да достивне, и ще се пренасят във времето и към будетците поколения.

Честит празник!

17 юни 2014 г.

Росен Плевнелиев ПРЕЗИДЕНТ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ











# IGF Folklore Caravan in SPAIN

**IGF** 

Like to balance the things, in Spain, our vice-president Antonio Vinas was involved very well in all matters and he offer us the best conditions for accommodations and also for performing on the stage. All the mass-media from this region spoke and wrote about our event which was applauded by the audience even if in some moments the rain fall on them.

Also our IGF Magazin nr.22 was well received

by the audience but also the books of the Romanian writers Dorel Cosma and Menut Maximinian. Here in Ourense was officially presented the IGF postal card which will be offered to all members at the meeting from San Giovanni Rotondo.

Spain, Romania and Bulgaria have done their best making us proud that we are part of IGF.

Congratulations!





**IGF Folklore Caravan** 

# in SPAIN







# **IGF Folklore Caravan**

From Ourense the Caravan has traveled to France. Even from our entrance in France the colleagues from the France Folklore Federation have taken good care of us. Rene was a true guide embracing all IGF ideas. First stop was in Nimes where the caravan's artists were accommodated in good conditions. In the next day they guide us into a tour of the city. The president of this folkloric region — Mr. Claude, has done his best to offer us good conditions for accommodation and meals. From here we travel to Voiron where we were expected with warm by Zelida and Nicolas Charlety. They offer us great conditions at a for stars hotel "Best West", that makes the artists to feel cherish and respected.

Nicolas Charlety — president adj. of IGF, has opened the festival from Voiron and the caravan's artists together with the other groups from Tahiti, Ecuador, Georgia and France has

# in FRANCE





offered one great show and a very nice parade through the streets of Voiron.

On the special stage from the city center at the official opening were presents the local authorities but also the president and the vicepresident of IGF.





# **GENERAL ANSAMBLY SAN GIOVANNI ROTONDO 2014**

The General Assembly of the I.G.F. World Folklore Union was summoned in San Giovanni Rotondo, Italy. The meeting host was F.I.T.P. (the Italian Federation of Popular Traditions) under the baton of I.G.F.'s vice-chairman, Benito Ripoli. Putting on such a major meeting was no easy task, therefore on behalf of I.G.F. its president, Prof. PhD Dorel Cosma thanks Mayor Luigi Pompilio and I.G.F. Vice-Chairman, Benito Ripoli, for having striven to offer outstanding staying conditions to all participants. The following persons attended the San Giovani Rotondo meeting:

- I.G.F. President PhD Dorel Cosma
- I.G.F. Vice-President Benito Ripoli Italy
- I.G.F. Vice-President Antonio Vinas -Spain
- I.G.F. Secretary General Rosen Bogdanov - Bulgaria
- Deputy Secretary General Indra Filipsone - Latvia
- Board members: Pahone Pop Romania, Birute Akelatiene – Lithuania, Zenon Kolybich –

Ukraine, Vladan Tesanovic – Serbia, Franco Megna - Italy, Giorgios Cutsak - Greece, Johanes Schmid Kunz - Switzerland, and the following members:

- Josef Revak Slovakia
- Griselda Gulmineli Argentina
- Jarmila Mrnustikova The Czech Republic
- Iulia Budilkina Russia
- Evgeniya Ovchinnikova Russia
- Ştefan Kovaciev Croatia
- Ante Kordun Croatia
- Malgosa Broda Poland
- Fabrizio Cotano Italy
- Ameen Kasen Israel
- Momi Almog Israel

The General Assembly began in the Boardroom of the San Giovanni Rotondo Townhall. The I.G.F. president Dorel Cosma, made a presentation of I.G.F.'s activities during 2014. The good organisation of the Board meeting from Vilnius, Lithuania, hosted by our colleague, Birute Akelatiene, who deserves to be warmly congratulated, was highlighted.





An important issue was the analysis of the 2014 I.G.F. Caravan. The importance of this event was insisted on for the I.G.F. image and much responsibility from the part of all colleagues was demanded. The Federations from Bulgaria, Romania, Spain and France were congratulated for the effort and the conditions provided to the Caravan artists and for the way in which the shows were put on. All the colleagues were distributed a copy comprising the I.G.F. Caravan conclusions and the issues for the future.

Secretary General Rosen Bogdanov presented the contributions account, insisting on the outstanding amounts being paid in time.

Vice-President Benito Ripoli set out the documents by which the San Giovanni Rotondo Town Hall and Council offered I.G.F. generous premises as a seat for the I.G.F. World Union. In the Vilnius Board meeting, the I.G.F.President, Dorel Cosma, was authorised to sign the taking over of this seat and to move it from Nice to San Giovanni Rotondo. How to upkeep these premises was talked about and the decision was for each Federation to contribute, apart from the contribution, by another sum for initiating the activities from the new head-quarters. Another agreement was to periodically carry out cultural activities of all the Federations according to an agenda that will be drawn up in the future. The preparation of the legal documents in pursuance of the Italian laws was assigned to Mister Franco Megna, who is to inform the I.G.F. president when the documents are done, the final papers being to be signed.

Then the General Assembly was greeted by the presence of San Giovanni Rotondo's mayor, Luigi Pompilio.

President Dorel Cosma thanked the mayor for the help given to I.G.F. and for the interest shown to world culture, deeming that we now witness a true historical moment. In his turn, mayor Luigi Pompilio showed his openmindness and interest in I.G.F. and in furthering the values of world culture.

# NEW IGF OFFICIAL HEADQUARTERS

The most exciting moment was at the inauguration of the new I.G.F. offcial headquarters, when president Dorel Cosma and mayor Luigi Pompilio cut the inauguration ribbon. The exhibition of national outfits from the I.G.F. member countries was a real delight for the thousands of viewers. Further on there was a folk show in front of the new world folk headquarters.



The days that followed were dedicated to the two big events: the Folklore Oscar Awards and World Folk Stars. The I.G.F. News—issue no. 22 and I.G.F. Caravan magazines, which are made and displayed by the I.G.F. president, were released on this occasion. At the same time, on the occasion of celebrating 65 years of I.G.F. activity, the president made and offered everybody a special postcard dedicated to this moment. 500 pieces were offered to the San Giovanni Rotondo Townhall. For the remembrance of the 65 years, the I.G.F. president also made a special medal offered to those that had performed more important activities within I.G.F. had intensely got involved





in the universal folk culture. The outstanding merits in arranging meetings, I.G.F. general assemblies, participations and support at the 2013 and 2014 Caravans, as well as the permanent secretariat and international correspondence from the president cabinet to the entire world were outlined. For these activities, the medals went to:

- Nicolas Charléty France
- Claude Sarrail France
- Antonio Vinas Spain
- Rosen Bogdanov Bulgaria
- Pahone Pop Romania
- Meny Papanicolau Greece
- Vladan Tesanovic Serbia



- Benito Ripoli Italy
- Franco Megna Italy
- Birute Akelaitiene Lithuania
- Mihai Berbunschi Romania
- Marioara Sigheartău Romania





# **OSKAR AND WORLD FOLK STAR - 2014**

The World Folklore Star and Oscar 2014 shows took place in a celebration atmosphere.

The Oscar 2014 awards went to the following personalities:



- Emilia Bubulac Romania 1.
- 2. Franco Megna – Italy
- 3. Julia Budilkina – Russia
- Jarmila Mrnustikova The Czech Republic
- 5. Johanes Smid Kunz -Switzerland
  - Miroslav Dudik Slovakia





The World Folklore Stars awards and the 'Honoured International Folk Group' title were granted to the following groups:

- Bulgaria Zavet
- Romania "Cununa de pe Someş" ('Someş Crown') – "Balada" ('Ballad')
- Spain Qurense





# **SENATOR IGF**

A special moment was the awarding of the I.G.F. Senator title to **Mr. Luigi Pompilio** from Italy, who received this important title for his



outstanding activity for furthering and upholding universal folk culture.

The General Assembly decided that in 2015 the I.G.F. Board meeting would take place in Spain in April. Till then, the candidatures and the CVs for the elections from the fall of 2015 will be submitted to the I.G.F. secretary general, Rosen Bogdanov.

The General Assembly and World Folklore Stars 2015 will take place in Nîmes, France, according to the proposition accepted by the deputy chairman Nicolas Charléty. The meeting will be between September 3rd and 5th, 2015, when the elections for the new Board, Council and World Folklore Stars will take place as well. The chairman's proposition for W.F.S. is the presence of folk groups from: Italy, Switzerland, Spain, Romania, Serbia and The Czech Republic. We take this opportunity to ask our colleagues from the aforementioned Federations to confirm their presence and to appoint the most representative groups for this event, as per the regulations.

Please note that our website, www.igfunion.eu, keeps everyone in touch with all our events. Apart from this website, we have also created a Facebook page; B.C. newspaper, radio and television inform





and broadcast our activites at all times. We kindly invite you to send us audio and video materials in order for us to make known to the entire world the activities that you carry out. We are awaiting these materials on the I.G.F. president address



# **Executive Board's Meeting** December 2014 Bistrita - Romania

**Executive Board's Meeting** 

On December 3rd, 2014 in Bistriţa, România there took place the I.G.F. Executive Board's meeting, to which the following were invited: the chairman, the deputy chairman, the vice-chairmen, the secretary general, the deputy secretary general, the president of the Scientific Commission and the president of the Artistic Commission.

The meeting was attended by:

Prof. PhD Dorel Cosma - I.G.F. chairman, Benito Ripoli - vice-chairman, Antonio Vinas - vicechairman, Rosen Bogdanov - secretary general, Indra Filipsone - deputy secretary general, Franco Megna – the president of the Scientific Commission, Vladan Tesanovici – the president of the Artistic Commission, Pahone Pop – Board member.

The following issues were debated upon and set up:

- 1. the event agenda for 2015; the following were thus agreed upon:
- · April 17th 20th, 2015 Ourense, Spain: the I.G.F. Board meeting with the Congress of

Tourism. Each I.G.F. Board member is to attend it accompanied by 1-2 representatives of tourism from their country. Our website (igfunion.eu) lists the attendance forms, which need to be filled in and sent to the I.G.F. vice-chairman, Antonio Vinas, until 15.01.2015.

- June 15th 30th, 2015: the I.G.F. Folk Caravan - All confirmations (2 soloists from 10 countries and the route will be discussed during the I.G.F. Board's meeting in Spain.
- · August 28th 29th 30th, 2015 I.G.F. General Assembly in Nîmes, France, and the World Folk Stars Festival
- · October 2015 in Haifa, Israel, there will be the I.G.F. STAR (the former folklore Oscar prizes).

As a result of the official letter received from the World Cinema Organisation, we had to change the 'Folklore Oscar' prize name. In 2008, when this prize was initiated, the then top management neither asked any approval, nor did it register this name. But we must comply with the international laws, so from 2014 we had to stop using this name. Therefore, the I.G.F. Board decided this important prize, which is awarded to the persons that stood out in the folklore valorisation, research and application, to bear the I.G.F. STAR name. According to the collective decision, 5 to 7 I.G.F. STAR prizes will be awarded every year.

2. the account of I.G.F.'s official documents: The current top management has not yet been given over I.G.F.'s official documents. I.G.F.'s chairman, Dorel Cosma, made steps in this regard at the Nice City Hall and Prefecture, in order to be issued a copy of the documents recorded in 1949. The top management of the French Confederation was asked to get informed about these documents, which are tremendously necessary for submitting large European projects. Unfortunately, so far we have not taken possession of these important papers. Upon the Bistriţa meeting, I.G.F. Executive Board decided to take its own measures for taking possession thereof. After discussions and telephone interventions we hope that this month we will obtain the documents attesting our existence and operation, after which we will initiate the official registration of our logo and of all our activities. We will also proceed to solving all the problems linked to the premises from San Giovanni Rotondo.



3. I.G.F. Executive Board also analysed the status of the office from San Giovanni Rotondo and it appeared that, in accordance with I.G.F.'s charter and with the Board's decisions taken in Vilnius, I.G.F. is operating as per the French legislation and that I.G.F.'s incorporation place is Nice. According to the unanimous decision taken in Vilnius, the administrative seat for I.G.F.'s official coordination is now in San Giovanni Rotondo. We wish to deeply thank Mayor Luigi Pompilio for the consideration and the support that he provides to I.G.F. Given that since its incorporation till present days, no possibility has been found to have our own office in Nice, now, 65 years later, we have an utterly favourable situation thanks to the kindness of Mayor Luigi Pompilio, who made us a remarkable offer. Seeing I.G.F.'s pretty difficult financial situation, in the near future our colleague Franco Megna is to draw up a material encompassing our

possibilities and variants of using these generous premises. It is the place where every year each Federation will be able to deploy cultural-artistic events and where we intend to have our own library and sound archives, with all the information from I.G.F. In this regard we appreciate the work of our colleagues from F.I.T.P. (the Italian Federation of Folk Traditions), who set out specific work variants, which we will present to all our colleagues during the future meetings.

**4.** At the Miscellaneous point, India's and Estonia's request to adhere to I.G.F. was debated upon.

We take this opportunity to remind all our colleagues that our website (igf.union.eu) and Facebook page (I.G.F. Folklore Mondiale, which are pages made by the current top management) comprise all the information from I.G.F.





## FROM THE PRESIDENT AGENDA

# **ITALY**



# BELARUS ....



The beginning of 2014 marked out the presence of I.G.F.'s Chairman, Prof. PhD Dorel Cosma, at some outstanding events in Italy. Upon the invitation of Mr. Benito Ripoli - the chairman of F.I.T.P. (the Italian Federation of Folk Traditions) and vice-chairman of I.G.F. – we attended the inauguration of the Castrovillari Carnival. Together with local and national authorities, I.G.F.'s representatives - Dorel Cosma, Benito Ripoli and Fabrizio Catani transmitted the opening greeting in the wonderful Bonifati castle.

Then in Morano we marked out the anniversary of a great artist belonging to F.I.T.P., Luigi Stabile, who celebrated 32 years of artistic activity as a musician and choreographer. With Remo Chiappetta he succeeded in imposing the name of the Morano group amongst the most valuable ones in the entire Italy. Anyway, the group was granted the great title of Honoured International Folk Group in Bulgaria in 2013. Awards and prizes were granted on this occasion.

The discussions had on this occasion both with F.I.T.P. and with F.I.S.B. for completing and organising the Oscar Prizes, W.F.S. and the I.G.F. Caravan were utterly important.



Between 15 and 16 October 2014 our colleagues Mr. Prof PhD Dorel Cosma and Mr. Prof. Pahone Pop and Mr. Nicolas Charlety have represented The World Folklore Union IGF at the International Conference from Moghilev -Belarus.

There were present representatives from 8 countries and they have shown different themes about culture and traditions. Mr. Dorel Cosma have presented his work "Traditional culture in present and the implication of the cultural institutions for the promotion of the traditions at international level".







There were presented the important activity of the World Folklore Union IGF and the biggest international events that were made in 2014 like IGF Folklore Caravan or Folklore Oscar.

In the presentation were exemplificative some issues from the activity of the Municipal Cultural Center Bistrita and also the implication of the Romanian National Folklore Association for promoting and sustaining the folklore at national and international level.

To the entire guest it has been offered the IGF, "Conexiuni" and "Bistrita Culturala" magazines.

In the same atmosphere were presented the books written by Mr. Cosma "Jurnal de calatorie si poezie" and "Reportaje preponderente europene".

The books were offered to the library of the Moghilev Cultural Center who was celebrating 75 year of activity. Also we enjoyed a great traditional arts exhibition from Belarus and a large variety of folklore performances.

Into an official moment on the stage the IGF president Mr. Prof Phd Dorel Cosma together with Vice-president Mr. Nicolas Charlety and Mr. Prof Pahone Pop we offer to Mr. director Oleg Fedorovici, the special medal "IGF 65" for the great activity in the promotion of the national folklore values at international level.





# ALEXANDRIA, EGYPT



At the Library from Alexandria, Egypt, I.G.F.'s chairman, prof. PhD Dorel Cosma, presented and donated two of his books, which are now at the prestigious library.





Alexandria, 8 June 2014

102/27/1

Mr. Dorel Cosma 1 Decembrie Str., No. 32 Bistrita Romania

Dear Mr. Cosma.

On behalf of the Bibliotheca Alexandrina, I would like to express my sincere approciation and gratitude for your generous donation of a book titled Jurnal do

Your gift will serve as a valuable tool for the patrons of the Library of Alexandria and will be enjoyed by this and future generations. Without your generosity and the generosity of other benefactors like you, providing adequate library resources would be almost impossible,

I hope you know that you are always welcome to visit the library and use any of our collections and services. I would also like to invite you to take a look at the Library's homepage at <a href="https://www.bibuley.org">www.bibuley.org</a>. This will bring you to one of the country's outstanding collections of electronic information resources. I hope you have the opportunity to look at what we are doing and that you find it engaging.

Once again, thank you for your support and generosity.

Hest regards,

Limia Abdel Fatah Head of Library Sector





I.G.F.'s president, prof. PhD Dorel Cosma, was invited tobe part of the jury of the Interfolk 2014 International festival from Petersburg. He and Teacher Pahone Pop, an I.G.F. Board member, took part in the festival, in exhibitions, they presented their activity and offered I.G.F.'s magazine to the event attendees.





# HELSINKI, FINLAND



In Helsinki, Prof PhD Dorel Cosma and Teacher Pahone Pop had a brief meeting with people from the cultural field, to whom they spoke about I.G.F. and the importance of this organisation for the folk world.



# February 2015 SAN GIOVANNI ROTONDO, ITALY

February at San Giovanni Rotondo in Italy we had one IGF Board - work meeting. Despite some of our colleagues could not be present at this meeting we establish some measures regarding the future IGF activities.

We have discussed about all the documents that we need for the official registration of IGF, because as you already know there is an important lack of official documents. According to the decisions made at the meeting from Vilnius we start the process to submit the papers for the new legal office in San Giovanni Rotondo in Italy and the old historic office at Voiron in France. With the support of our President Adj. Nicolas Charlety, IGF will have one office and secretary with 5 days permanent activity.

After we will have all the documents we will talked more details at the meeting from Ourense / Spain and at Nimes / France about Statute and Rules.

Between 17 and 19 April 2015 at Ourense / Spain it will be organized one IGF Board Meeting and the Tourism Congress. Mr. Antonio Vinas — vice president has asked to our colleagues to fill the participation form as soon as possible. Here it will be introduce the new members India, Croatia 2, Hungary and Portugal.

Mr. President Adj. Nicolas Charlety has presented the general program for the IGF General Meeting from Nimes / France between 27 and 29 August 2015. For the World Folklore Stars was proposed groups from 6 countries: Bulgaria, Croatia 2, Spain, Italy, Romania, Serbia and 11 groups from France.

It was discussed also the event IGF Folklore Caravan 2015 which will happen between 19 and 30 June in Portugal, Spain, France and Italy. On 29 June at the office from San Giovanni





Rotondo we will organize one big party. Here can participate all IGF members which must pay 100 euro for 28 and 29 June services.

The singers for the caravan are invited to send the participation requests to the IGF president or general secretary - Mr. Rosen Bogdanov. In the next days we will post the registration form. Until now has express their wish to participate singers from: Spain,

Portugal, France, Romania, Italy, Bulgaria, Argentina, Croatia and Belarus.

In October 2015 it will be organize in Israel at Haifa one important event "ETERNITY" -Folklore Awards (ex. Oscar). More details about this event it will be presented by Mr. Ammen Kasem – president of Israel Folklore Federation.





# REMEMBER ANDRÉ DUBOULOZ



I have recently received a letter from I.G.F.'s former chairman, Hans Georg Brenner, where he was sadly letting me know that a dear friend had left us: André Dubouloz, an outstanding I.G.F. member, had reached immortality. Representative of French folklore, with a rich internal and external activity, André had stood out within I.G.F. by his firm yet friendly attitude. He always knew how to further good relationships and collaboration amongst all I.G.F. members. Folk education was a permanent aspect of André's behaviour. 'To learn and to trust' were his master words. He intensely got involved in adapting I.G.F.'s charter to the requirements of our time. In this respect, he closely collaborated with all the National Federations in order to reach common goals. I noticed André Dubouloz' love for I.G.F.'s

colours and for everything our organisation meant. Remarkable representative of I.G.F.'s golden generation, he always knew that friendship and harmony were the key elements of our organisation's existence. I learnt a lot from him and I think he transmitted the attachment to world folklore to all of us. The respect to each outfit, to each dancing, to the music of each people are attitudes that I had noticed all throughout his life. And I had noticed another aspect, too: treasure and respect to the people elected in I.G.F. structures. André had a special way of showing respect. Today I thank him for everything that he did for the benefit of world folklore. Rest in peace, dear friend!I.G.F. will not forget you.

> Dorel Cosma I.G.F. President

























www.igfunion.eu



1.G.F.FolkloreMondiale



### **President Cabinet**

### **Adress**

Bistrita, str. Albert Berger, Nr.10, cod 420009,

jud. Bistrita-Nasaud

ROMANIA

Tel: 004 0744 706380 (prof. dr. Dorel Cosma)

Secretary: Mărioara Sigheartău

Tel: 004 0263 211691 Fax: 004 0263 218560

### **Counselors:**

Mihai Berbunschi (english) - Tel: 004 0752 171002 Doris Gîţa (german) - Tel: 004 0754 231988

E-mail: igfunion@yahoo.com Website: www.igfunion.eu

# www.igfunion.eu

